



SULONG!

Pahayagang Pangkaunlaran ng CARD MRI

www.cardmri.com | Hulyo 2016

ESPESYAL NA EDISYON

CARD MBA, nanguna sa industriya ng microinsurance sa pagbabahagi ng benepisyo sa mga miyembro nito

ni Jeffrey Tandingan

Ibinabahagi ng CARD Mutual Benefit Association (CARD MBA) sa mga miyembro nito ang bunga ng mahusay na operasyon nito sa pamamagitan ng *Experience Refund at Loyalty Reward*. Ang CARD MBA ay ang *microinsurance arm* ng CARD Mutually Reinforcing Institutions (CARD MRI).

Ayon sa *Section 408* ng *Insurance Code*, ang mga Mutual Benefit Associations (MBA) ay dapat magpanatili

Sundan sa pahina 3



Pagbibigay seguro. Nagsama-sama ang mga miyembro ng CARD MBA sa isang microinsurance caravan, isang pagtitipon na nagbibigay kaalaman tungkol sa kahalagahan ng microinsurance.

Kauna-unahang sangay ng RBI sa Visayas, binuksan

ni Araceli Reas



Pinangunahan ni RBI President and CEO Flordeliza Sarmiento ang pagbubukas ng kauna-unahang sangay nito sa Visayas.

Nagbukas ng CARD Mutually Reinforcing Institutions (CARD MRI), sa Visayas ang Rizal Bank, Inc. (RBI), isang *microfinance-oriented rural bank* na isa sa mga institusyon ng

Dumaguete City noong ika-4 ng Abril 2016. Ito ay upang magkaroon ng pormal na *access* sa pagbabangko ang

mga miyembro nito kung saan maaari nilang gamitin ang kanilang *savings* para makabili ng *share of stock*.

Sinabi ni Flordeliza L. Sarmiento, presidente at CEO ng RBI, sa kaniyang pambungad na mensahe, "Ang sangay ng RBI sa Dumaguete ang tutupad sa mga ipinangako ng CARD MRI na ang mga miyembro nito ang magmamay-ari ng bangko." Ito ay alinsunod sa patakaran ng CARD na ang mga kasapi nito ay maaaring bumili ng *share of stock* kung sila ay mahigit tatlong taon nang miyembro at may naitalang 100% *rate* sa pagbabayad ng kanilang *loan*

sa bangko.

Idinagdag pa ni Sarmiento na ang *transitioning* o paglilipat ng mga opisina ng CARD, Inc. sa Sibulan, Tanjay, San Jose at Pamplona sa Rizal Bank, Inc. ay bahagi ng pagpapalawig ng nasabing bangko para mabuksan ang mas malawak na oportunidad para sa mga miyembro nito. "Sa paglipat nila sa RBI, maaari nilang mapakinabangan ang iba't ibang *financial* at *non-financial* na benepisyo," saad niya. Binigyang diin din niya na sa pagkakaroon ng sangay nito sa Dumaguete,

Sundan sa pahina 4

Ika-71 sangay ng CARD Bank, nagbukas sa Boracay

ni Cleofe Figuracion

Ang CARD Bank, Inc., isang miyembrong institusyon ng CARD Mutually Reinforcing Institutions (CARD MRI) na isang *social development organization*, ay handa nang magbigay ng mas malawak pang serbisyo sa Boracay matapos magbukas ang ika-71 sangay nito sa isla noong Mayo 23, 2016.

“Hindi ito ang unang pagkakataon na nagkaroon ng presensya ang CARD Bank sa Boracay. Mayroon ng micro banking office (MBO) ang CARD Bank dito mula pa 2007 na siyang tumutugon sa mga pangangailangang *microfinance* ng mga taga rito,” pahayag ni Marivic Austria, President at CEO ng CARD Bank. Dagdag pa ni Austria, ang bangko ay magbibigay pa ng mas malawak na mga sebisyon pangbangko.

Pangako niya na bukod sa mga serbisyong pinansiyal, komprehensibong serbisyong pangkomunidad ang ibibigay ng CARD Bank kabalikat ang iba pang miyembrong institusyon ng CARD MRI para sa lahat ng mga miyembro nito sa Boracay at mga karatig na bayan.

Ang paglalapit ng mga serbisyong pangbangko ng CARD Bank sa mga *microentrepreneurs* at mga residente ng Boracay ay naaayon sa misyon nito na gawing kapwa may-ari ng bangko ang pamilyang Pilipino.

Ayon kay Dr. Dolores Torres, Senior Adviser at Vice Chairperson ng CARD Bank, “Ang mga residente dito sa Boracay ay nabigyan ng mas maraming oportunidad na maging *stockholder* ng CARD



Nagbahagi ng kaniyang kuwento bilang isang *stockholder* ng CARD Bank si Lany Pladin, miyembro ng CARD Bank, sa pagbubukas ng ika-71 sangay nito sa Boracay.

Bank dahil mas malapit na ang bangko sa kanila.” Dagdag pa niya, ang mga anak ng mga miyembro ng CARD Bank ay ang susunod na magiging *stockholders* nito. Bata pa lamang ay binibigyan na ang mga anak ng mga miyembro ng CARD Bank ng edukasyong pampinansyal sa pamamagitan ng CARDEEskwela na isinasagawa sa iba’t ibang sulok ng bansa upang ihanda ang mga kabataan, partikular ang mga batang may edad 6 hanggang 12 taon, na mag-impok para sa kanilang hinaharap.

Ayon kay Lany Pladin, miyembro ng CARD Bank sa loob ng walong taon at kasalukuyang *stockholder*, ipinagmamalaki niya ang pagbubukas ng sangay ng CARD Bank sa Boracay.

Bilang isang *stockholder*, kapwa may-ari ng bangko si Lany at nakatatanggap ng karagdagang benepisyo tulad ng dibidendo at iba pang ibinibigay ng CARD Bank taon-taon. Hinimok rin niya ang kaniyang mga kapamilya na lumahok na rin sa CARD Bank upang makatanggap ng mga benepisyon tulad ng natatanggap niya.

Bago magbukas ang sangay ng CARD Bank sa Boracay, ang mga miyembro nito ay bumabiyahen pa ng dalawa hanggang tatlong oras upang marating ang CARD Bank Branch sa Culasi, ang pinakamalapit na sangay nito.

Ang pagbubukas ng sangay ng CARD Bank ay

Sundan sa pahina 4



“Happy ako sa bangko ko.”

savings account	checking account	business loan
time deposit	housing loan	micro finance

LIPA CITY
(043) 755-1577

STA. ROSA CITY
(049) 502-4788

DASMARIÑAS CITY
(043) 416-0680

STO. TOMAS
(043) 718-3397

CALAMBA CITY
(049) 508-3544

TAGAYTAY CITY
(048) 413-4641

CAVITE CITY
(0464) 31-3762

BALAYAN CITY
(043) 211-6748

BATANGAS CITY
(043) 702-1917



CARD SME BANK

A THRIFT BANK



A member of CARD MRI

61 Rizal Avenue
San Pablo City
Laguna
(049) 503.2671 to 72



SULONG!
Editorial Board

Marilyn Manila
Editor-in-Chief

Dr. Jaime Aristotle B. Alip
Editorial Adviser

Cleofe Figuracion
Managing Editor

Cyrene Grace Lubigan
Associate Editor

Jeffrey Tandingan
Araceli Reas
Writers

Nilalayan ng pahayagang ito na mabigyang inspirasyon ang bawat mambabasa upang lalong mapabuti at mapaunlad ang kaniyang sarili, pamilya, at bansa. Isinusulong namin ang tapat at totoong pagbabalita ng mga ulat na mahalaga para sa inyo.

Para sa iba pang impormasyon, maaaring bisitahin ang www.cardmri.com, ang opisyal na website ng CARD MRI. Maaari ring tumawag sa (049) 562-4309 o magpadala ng email sa cardmri.corpcomm@gmail.com o corpcomm@cardbankph.com

CARD MBA...

Mula sa pahina 1

ng *free at unassigned surplus* na hindi lalampas sa 20% ng kabuuang *liabilities* nito. Ang CARD MBA ang kauna-unahang *microinsurance* MBA sa buong bansa na nagbibigay ng benepisyo ng ito.

Ayon kay CARD MBA General Manager May Dawat, “Ito ay isang paraan ng pasasalamat sa patuloy na pagtitiwala at pagtangkilik ng milyon-milyong mga kliyente na nanatili sa atin sa loob ng maraming taon.” Dagdag pa niya, ang CARD MBA ay isang *transparent* na institusyong may layunin na tapusin ang kahirapan sa bansa.

Ang mga miyembro ng CARD, Inc., CARD Bank, CARD SME Bank, at Rizal Bank, Inc. – ang apat na *financial institutions* ng CARD MRI – ay awtomatikong nakatala bilang miyembro ng CARD MBA. Sa mas mahabang panahon ng pagiging kabahagi ng CARD MBA, mas maraming benepisyo ang matatanggap ng mga miyembro. Ang mga aktibong miyembro na kinilala ng asosasyon bago ang Disyembre 31, 2014 ay kwalipikadong makatanggap ng *Experience*

Refund samantalang ang mga aktibong miyembrong bahagi na ng asosasyon ng sampung (10) taon o higit pa ay makatanggap naman ng *Loyalty Reward*.

Pahayag ni GM Dawat, “Ang *reward* at *refund benefit*, kahit pa hindi ito taunan dahil nakadepende ito sa kalagayang pinansyal ng asosasyon, ay mga uri ng benepisyo na ikinasisiya nating ibahagi. Alam natin na nararapat lamang na makuha ng mga miyembro ang para sa kanila.”

Higit 13 milyong indibidwal na sa buong bansa ngayon ang nakaseguro sa CARD MBA sa pamamagitan ng tulong pinansyal sa mga miyembro at mga kapamilya nila. Ang tulong na ito ay sa anyo ng *death benefits, retirement savings, loan redemption assistance* at pagbibigay ng *extended life insurance benefit* sa nakatatanda.

Ang CARD MBA ay patuloy na magpapatag at magpapabuti ng mga serbisyo at produktong *microinsurance* nito upang makatulong sa pagpapabuti ng kalidad ng pamumuhay ng milyon-milyon pang pamilyang Pilipino.



Karapatan ng bawat bata ang matutong bumasa at sumulat.

Tara at maging bahagi sa pag-abot ng kanilang pangarap.



Suportahan ang **ZERO Dropout Program**

Para sa karagdagang impormasyon, bisitahin ang www.cardmri.com/zerodropout/



SAGIP PLAN

Sagip Plan 1700
(Para sa Sarili)

Sagip Plan 2000
(Kasama ang Pamilya)



KabuklodPlan

Personal Accident Benefit
P50,000

Funeral Benefit
P10,000

Fire Cash Assistance
P10,000

P500

Kauna-unahang sangay ng RBI

Mula sa pahina 1

magkakaroon ng mas malawak na pagkakataon ang bangko na madagdagan ang mga kasapi nito, makapagbigay ng mas mataas na pautang para sa iba't ibang negosyo, at makahikayat ng mas maraming tao na mag-impok.

Ayon naman kay CARD, Inc. Executive Director Elma B. Valenzuela, tumututok ngayon sa mga mahihirap at liblib na lugar ng Visayas at iba pang bahagi ng bansa ang CARD, Inc. upang makapagbigay pa ito ng mas marami pang *microfinance products* at serbisyo na magpapalago sa mga negosyo ng mga kasapi nito.

Isa sa mga miyembro ng RBI na si Jonah Flores ang nagbahagi ng kanyang karanasan sa pagiging *stockholder* kung saan sinabi niya, "Ako ay isang CARD *stockholder* at masaya ako sa mga benepisyong ibinibigay

ng CARD. Nagsimula ako sa pag-aalaga ng baboy at ngayon ay pumasok na rin sa pagtatanim ng mga gulay. Sa paglipat ko sa RBI, natugunan ang aming pangangailangan na higit pa sa aming inaasahan."

Ang RBI ay may halos 100,000 miyembro at walong sangay sa Luzon. Kasama ang iba pang institusyon ng CARD MRI, naglalayon itong alisin ang kahirapan at tulungan ang mga mahihirap na pamilyang Pilipino. Magbubukas pa ito ng mas marami pang sangay sa Negros Oriental bilang suporta sa 5-8-40 *strategy* ng CARD MRI kung saan sa loob ng limang taon simula 2016 ay maaabot nito ang walong milyong miyembro na magbibigay ng iba't ibang benepisyo at seguro sa halos 40 milyong indibidwal sa bansa.

Ika-71 sangay ng CARD Bank

Mula sa pahina 2

dinaluhan ng mga miyembro ng *executive* at *management committee* ng CARD Bank at iba pang kabahaging institusyon ng CARD MRI gayundin ng mga miyembro na taga-Boracay. Ipinakilala rin ang mga empleyado ng sangay at agad ring nagsimula ang mga transaksyon pagkatapos ng maikling programa.

Tinatayang 10,500 miyembro ng CARD Bank Culasi Branch na naninirahan sa Malay, Nabas, Ibajay, Caticlan, Boracay at San Jose sa Romblon ang maaari nang makipagtransaksyon sa Boracay Branch. Inaasahang magpapabilis ito sa mga transaksyon ng mga miyembro.

Lahat ng walong sangay ng CARD Bank sa isla ng Panay na matatagpuan sa Iloilo, Roxas, Miag-ao, Passi, Estancia, San Jose sa

Antique, Culasi, at Boracay ay naglilingkod na sa higit 180,000 na kliyente. Ang CARD Bank ay may operasyon sa buong bansa at naglilingkod sa tinatayang 1.8 milyong kliyente na humihiram at nag-iimpok sa bangko.

Nakikita ni Dr. Jaime Aristotle Alip, founder at managing director ng CARD MRI, na lalaya ang bansa mula sa kahirapan sa pamamagitan ng *financial inclusive programs* at mga serbisyong ipinatutupad kasabay ng *community development programs*. Ang CARD MRI, na may tinatayang 3.5 milyong miyembro sa buong bansa, ay naglalayong palakihin pa sa walong milyon ang bilang ng mga miyembro nito sa susunod na limang taon, na magseseguro ng 40 milyong indibidwal sa pamamagitan ng mga kompanya ng *insurance* nito.

May kakilala ka bang katulad nila?



JANETH COLALJO
Natatanging Kawani Gold 2013



JOEL VILLASANTE
Natatanging Kawani Gold 2014

Natatanging
Kawani
Awards
2016

Hirangin ang iyong Natatanging Kawani sa iyong Unit.

Naglabas ng bagong patakaran at alituntunin ang *Community Development Group* ukol sa pagpili ng inyong natatanging kawani.

Basahin ang Memorandum COMDEV-2016-011 para sa inyong patnubay.